

EDGE® 200

LICZNIK ROWEROWY GPS



Rozpoczęcie pracy z urządzeniem

OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem lub wprowadzeniem zmian w programie ćwiczeń należy zawsze skonsultować się z lekarzem. Należy zapoznać się z zamieszczonym w opakowaniu produktu przewodnikiem *Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i produktu* zawierającym ostrzeżenia i wiele istotnych wskazówek.

Przy pierwszym użyciu urządzenia Edge® wykonaj następujące czynności:

1. Naładuj urządzenie Edge ([strona 2](#)).
2. Zamontuj urządzenie Edge ([strona 3](#)).
3. Włącz urządzenie Edge ([strona 4](#)).
4. Zlokalizuj satelity ([strona 6](#)).
5. Wybierz się na przejażdżkę ([strona 6](#)).
6. Zapisz swoją jazdę ([strona 6](#)).
7. Pobierz oprogramowanie Garmin Connect™ ([strona 7](#)).
8. Prześlij historię do komputera ([strona 8](#)).

Informacje o baterii

OSTRZEŻENIE

Ten produkt jest zasilany przez baterię litowo-jonową. Należy zapoznać się z zamieszczonym w opakowaniu produktu przewodnikiem *Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i produktu* zawierającym ostrzeżenia i wiele istotnych wskazówek.

Urządzenie Edge jest zasilane wbudowaną baterią litowo-jonową, ładowaną za pomocą ładowarki sieciowej lub kabla USB dołączonymi do opakowania produktu.

UWAGA: Urządzenie Edge nie będzie się ładować, gdy temperatura otoczenia będzie poza zakresem od 0°C do 50°C (32°F do 122°F).

Ładowanie urządzenia Edge

UWAGA

Aby zapobiec korozji, należy całkowicie osuszyć port mini-USB, antenę komunikatów pogodowych i obszary wokół nich przed rozpoczęciem ładowania lub podłączeniem do komputera.

UWAGA: Informacje na temat sposobu podłączania urządzenia Edge do komputera za pomocą kabla USB znajdują się na [stronie 8](#).

1. Podłącz ładowarkę sieciową do zwykłego gniazdka elektrycznego.
2. Wyciągnij antenę komunikatów pogodowych z portu mini-USB ❶.



3. Podłącz mniejszą wtyczkę ładowarki sieciowej do portu mini-USB.
4. Przed użyciem urządzenia Edge należy ładować je przez co przynajmniej trzy godziny.

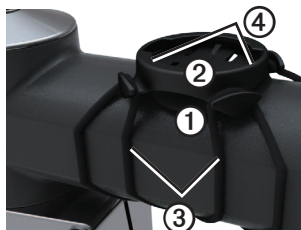
Całkowicie naładowana bateria umożliwia pracę urządzenia przez maksymalnie 14 godzin, po upływie których urządzenie wymaga ponownego naładowania.

Mocowanie urządzenia Edge

W celu uzyskania najlepszego odbioru sygnałów GPS umieść uchwyt rowerowy w taki sposób, aby urządzenie Edge było zwrócone w kierunku nieba. Uchwyt rowerowy można przymocować do wspornika kierownicy lub samej kierownicy roweru.

1. Do zamontowania urządzenia Edge wybierz odpowiednią pozycję, która nie będzie przeszkadzała w bezpiecznej jeździe rowerem.
2. Umieść gumowy dysk ❶ z tyłu uchwytu rowerowego ❷.

Gumowe wypustki pasują do tylnej części uchwytu rowerowego, utrzymując go na swoim miejscu.



3. Przymocuj uchwyt rowerowy do wspornika kierownicy.
4. Przymocuj uchwyt rowerowy za pomocą dwóch opasek ③.
5. Dopasuj wypustki na tylnej części urządzenia Edge do rowków na uchwycie rowerowym ④.
6. Delikatnie dociśnij i obróć urządzenie Edge w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż znajdzie się ono na swoim miejscu.



Odlaczanie urządzenia Edge

1. Obróć urządzenie Edge w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby je odblokować.
2. Zdejmij urządzenie Edge z uchwytu.

Włączanie urządzenia Edge

Naciśnij .

Konfigurowanie urządzenia Edge

Przy pierwszym włączeniu urządzenia Edge zostanie wyświetlony monit o skonfigurowanie ustawień systemowych i profilu użytkownika.

- Postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami, aby przeprowadzić wstępną konfigurację.
- Naciśnij  lub , aby wyświetlić dostępne opcje i zmienić domyślne ustawienia.
- Naciśnij , aby dokonać wyboru.

Klawisze

Każdy klawisz urządzenia Edge ma kilka funkcji.



Klawisz	Opis
	Naciśnij, aby włączyć i wyłączyć urządzenie, anulować czynność lub wrócić do poprzedniego menu.
	Wybierz, aby uruchomić lub zatrzymać stoper.
	Wybierz, aby utworzyć nowe okrążenie.
	Wybierz, aby przełączać strony z danymi dotyczącymi treningu. Naciśnij i przytrzymaj na dowolnej stronie, aby powrócić do menu głównego.

Odbieranie sygnałów satelitarnych

Odebranie sygnałów może zająć 30–60 sekund.

1. Wyjdź na zewnątrz, na otwarty teren.
2. Upewnij się, że przednia część urządzenia Edge jest zwrócona w kierunku nieba.
3. Zaczekaj, aż urządzenie Edge wyszuka satelity.

Aktualna godzina i data są ustawiane automatycznie.



Jazda rowerem

Przed rozpoczęciem rejestracji historii musisz odebrać sygnały satelitarne ([strona 6](#)).

1. Wybierz opcję **Jazda**.
2. Naciśnij **Start**, aby uruchomić stoper. Historia jest zapisywana jedynie wtedy, gdy stoper jest włączony.
3. Po zakończeniu jazdy naciśnij przycisk **ID>**.

Trening w pomieszczeniu

Podczas treningu w pomieszczeniu funkcja GPS może zostać wyłączona.

1. Wybierz kolejno **Jazda > Start**. Zostanie wyświetlony komunikat z pytaniem, czy chcesz używać urządzenia w pomieszczeniu.
2. Wybierz **Tak**.

Funkcja GPS zostanie automatycznie wyłączona ponownie po zakończeniu treningu w pomieszczeniu.

Zapisywanie danych jazdy

Naciśnij **Zapisz**, aby zapisać dane jazdy i wyzerować stoper.

Powrót do startu

Możesz przejść z powrotem do punktu startowego jazdy. Aby powrócić do punktu startowego, stoper musi być włączony.

1. Wybierz kolejno **Jazda > Start**.
2. Po zakończeniu jazdy naciśnij przycisk .
3. Wybierz kolejno **Wróć do startu > Start**.

Korzystanie z darmowego oprogramowania

Garmin Connect to aplikacja internetowa umożliwiająca zapisywanie i analizę danych jazdy.

1. Odwiedź stronę www.garminconnect.com.
2. Wybierz **Rozpoczęcie pracy**.
3. Wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.

Kursy

Kursy umożliwiają trenowanie wg uprzednio zapisanej aktywności. Można wtedy podążać kursem, próbując osiągnąć lub poprawić poprzednie cele.

Firma Garmin zaleca korzystanie z serwisu Garmin Connect ([strona 7](#)) w celu tworzenia kursów. Można następnie przesłać kursy do urządzenia Edge.

Tworzenie kursu w urządzeniu Edge

Przed utworzeniem kursu musisz posiadać historię z danymi o śladach GPS zapisaną w urządzeniu Edge.

1. Wybierz **Kursy**.
2. Wybierz jazdę > **Utwórz**.

Rozpoczynanie kursu

Aby rozpocząć kurs, musi on zostać zapisany.

1. Wybierz **Kursy**.
2. Wybierz kurs z listy > **Start**.

Historia

W urządzeniu Edge można zapisać co najmniej 130 godzin danych jazdy dla typowej aktywności. Gdy pamięć urządzenia Edge zapełni się, zostanie wyświetlony komunikat. Urządzenie Edge nie usunie ani automatycznie nie nadpisze historii. Przejdź do [strona 9](#), aby dowiedzieć się, jak usunąć historię.

Od czasu do czasu przesyłaj historię ([strona 8](#)) do serwisu Garmin Connect, aby śledzić wszystkie dane jazdy.

Historia obejmuje informacje na temat czasu, dystansu, kalorii, średniej prędkości, maksymalnej prędkości, wznoszenia i opadania oraz szczegółowe informacje na temat okrążeń.

UWAGA: Historia nie jest zapisywana, gdy stoper jest zatrzymany lub wstrzymany.

Wyświetlanie historii

1. Wybierz **Historia**.
2. Wybierz opcję:
 - **Ostatnia jazda**
 - **Najdłuższa jazda**
 - **Najszybsza jazda**
 - **Wszystkie jazdy**
 - **Licznik**
3. Użyj **▲** i **▼**, aby przewijać aktywności.

UWAGA: Aby wyświetlić dane okrążeń, wybierz kolejno **Opcje > Okrążenia**.

Przesyłanie historii do komputera

1. Podłącz kabel USB do portu USB w komputerze.
2. Wyciągnij antenę komunikatów pogodowych z portu mini-USB **①**.



3. Włóż mniejszą wtyczkę kabla USB do portu mini-USB.
4. Odwiedź stronę www.garminconnect.com.
5. Wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.

Wyświetlanie licznika

Wybierz kolejno **Historia** > **Licznik**, aby wyświetlić zgromadzone dane na temat dystansu i czasu jazdy.

Zerowanie licznika

1. Wybierz kolejno **Historia** > **Licznik** > **Zeruj**.
2. Wybierz opcję:
 - Wybierz **Podróż**, aby wyzerować dane dotyczące bieżącej podróży
 - Wybierz **Zeruj wszystko**, aby wyzerować wszystkie dane licznika.

3. Wybierz **Tak**.

Usuwanie historii

Po przesłaniu historii do komputera można ją usunąć z urządzenia Edge.

1. Wybierz **Historia**.
2. Wybierz opcję.
3. Wybierz jazdę.
4. Wybierz kolejno **Opcje** > **Usuń jazdę**.

Alerty

Alerty w urządzeniu Edge umożliwiają trenowanie, aby osiągnąć określone cele: dystans, czas i zużyte kalorie.

Korzystanie z alertów dystansu, czasu i kalorii

1. Wybierz kolejno **Ustawienia** > **Alerty**.
2. Wybierz opcję **Dystans**, **Czas**, lub **Kalorie**.
3. Włącz alert.
4. Podaj czas, dystans lub liczbę kalorii.

5. Idź pobiegać.

Z chwilą osiągnięcia wartości podanej w alercie urządzenie Edge generuje sygnał dźwiękowy i wyświetla komunikat.

Auto Lap

Korzystanie z funkcji Auto Lap wg pozycji

Funkcja Auto Lap® służy do automatycznego oznaczania określonej pozycji podczas okrążenia. Funkcja ta umożliwia porównywanie swoich wyników na różnych etapach jazdy (np. długi podjazd lub sprint treningowy).

1. Wybierz kolejno **Ustawienia > Auto Lap**.
2. Wybierz **Wg pozycji**.
3. Wybierz opcję:
 - Wybierz **Tylko okrążenie**, aby włączyć licznik okrążenia po każdym wybraniu przycisku  oraz po każdym ponownym minięciu jednej z tych pozycji.

- Wybierz **Start i Lap**, aby włączyć licznik okrążeń w pozycji GPS po wybraniu przycisku  oraz w dowolnej pozycji podczas jazdy po wybraniu przycisku .
- Wybierz **Zaznacz i Lap**, aby włączyć licznik okrążeń w określonej pozycji GPS, zaznaczonej przed rozpoczęciem jazdy oraz w dowolnej pozycji podczas jazdy po naciśnięciu .

4. Idź pobiegać.

UWAGA: Podczas wykonywania kursów należy korzystać z opcji **Wg pozycji**, aby włączyć okrążenia we wszystkich pozycjach okrążeń zapisanych w kursie.

Korzystanie z funkcji Auto Lap wg dystansu

Funkcja Auto Lap służy do automatycznego oznaczania określonego dystansu jako okrążenia. Funkcja ta umożliwia porównywanie swoich wyników na różnych etapach jazdy (np. co 10 mil lub 40 km).

1. Wybierz kolejno **Ustawienia > Auto Lap**.
2. Wybierz **Wg dystansu**.

3. Podaj wartość.
4. Wybierz **Zapisz**.

Korzystanie z funkcji Auto Pause

Funkcja Auto Pause® służy do automatycznego wstrzymywanie stopera w przypadku zatrzymania się lub gdy prędkość spada poniżej określonej wartości. Funkcja ta jest przydatna, jeśli na trasie treningu znajduje się sygnalizacja świetlna lub inne miejsca, w których trzeba zwolnić bądź się zatrzymać.

UWAGA: Czas wstrzymania nie jest zapisywany w danych historii.

1. Wybierz kolejno **Ustawienia > Auto Pause**.
2. Wybierz opcję:
 - Wybierz **Wyl.**
 - Aby automatycznie wstrzymać stoper w momencie zatrzymania się, wybierz **Po zatrzymaniu**.
 - Wybierz **Własna prędkość**, aby automatycznie zatrzymać stoper, gdy prędkość spada poniżej określonej wartości.
3. Idź pobić.

Korzystanie z funkcji autoprzewijania

Funkcja autoprzewijania umożliwia automatyczne przełączanie stron z danymi dotyczącymi treningu, gdy stoper jest włączony.

1. Wybierz kolejno **Ustawienia > Autoprzewijanie**.
 2. Wybierz prędkość wyświetlania: **Wolno**, **Średnio** lub **Szybko**.
 3. Idź pobić.
- Strony z danymi dotyczącymi treningu są przełączane automatycznie.

Zmiana informacji o starcie

Funkcja ta automatycznie wykrywa moment zlokalizowania satelitów przez urządzenie Edge i rozpoczęcia przemieszczania się. Jest to przypomnienie o konieczności włączenia stopera w celu rejestrowania danych jazdy.

1. Wybierz kolejno **Ustawienia > Informacje o starcie**.
2. Wybierz opcję:
 - Wybierz **Wyl.**
 - Wybierz **Raz**.
 - Wybierz **Potwórz**, aby zmienić czas opóźnienia przypomnienia.

Zmiana ustawień profilu użytkownika

Urządzenie Edge wykorzystuje informacje podane przez użytkownika do obliczania dokładnych danych o jeździe.

1. Wybierz kolejno **Ustawienia > Profil użytkownika**, aby zaktualizować takie ustawienia, jak płeć, rok urodzenia, masa i wzrost.

2. Wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.

Zarządzanie danymi

Urządzenie Edge można używać jako urządzenie pamięci masowej USB.

UWAGA: Urządzenie Edge nie jest zgodne z systemem operacyjnym Windows® 95, 98, Me ani NT. Nie jest również zgodne z systemem operacyjnym Mac® OS w wersji 10.3 i starszych.

Usuwanie plików

UWAGA

W pamięci urządzenia znajdują się ważne pliki systemowe, których nie należy usuwać.

1. Podłącz urządzenie Edge do komputera za pomocą kabla USB ([strona 8](#)).
2. Otwórz dysk lub wolumin Garmin.
3. Wybierz żądany plik.
4. Naciśnij klawisz **Delete** na klawiaturze.

Ustawienia systemowe

Zmianianie podświetlenia

1. Wybierz kolejno **Ustawienia > System > Wyświetlanie**.
2. Dostosuj jasność i czas podświetlenia.

PORADA: Ustaw krótki czas, aby oszczędzać energię baterii.

Zmiana sygnałów dźwiękowych

1. Wybierz kolejno **Ustawienia > System > Dźwięki**.
2. Włącz lub wyłącz dźwięki klawiszy i komunikatów.

Zmiana ustawienia funkcji autowylączania

Funkcja ta umożliwia automatyczne wyłączenie urządzenia Edge po 15 minutach bezczynności.

1. Wybierz kolejno **Ustawienia > System > Wylączenie**.
2. Wybierz opcję **Wł.** lub **Wyl.**

Dane techniczne

UWAGA

Urządzenie Edge jest wodoodporne, zgodnie ze standardem IEC 60529 IPX7. Może być zanurzane w wodzie na głębokość 1 m przez 30 minut. Przedłużone zanurzenie urządzenia może spowodować jego uszkodzenie. Po zanurzeniu urządzenia należy je wytrzeć i pozostawić do wyschnięcia, nim rozpocznie się jego używanie lub ładowanie.

Dane techniczne urządzenia Edge

Wodoszczelność	IPX7
Połączenie z komputerem	USB 2.0
Czas działania baterii	14 godzin, standardowe użytkowanie*
Zakres temperatury roboczej	Od -20°C do 60°C (-4°F do 140°F)

Dane techniczne urządzenia Edge	
Zakres temperatury ładowania	Od 0°C do 50°C (32°F do 122°F)

*Rzeczywisty czas działania całkowicie naładowanej baterii zależy od tego, przez ile czasu używany jest odbiornik GPS i podświetlenie. Ekstremalnie niskie temperatury również skracają czas działania baterii.

Dane techniczne uchwytu rowerowego	
Wymiary (szer. × wys. × głęb.)	1,5 × 1,5 × 0,36 cala (37,8 × 37,8 × 9,2 mm)
Masa (razem z opaskami i gumową podkładką)	0,28 uncji (7,9 g)

Dane techniczne uchwytu rowerowego	
Opaski (okrągłe uszczelki)	Dwa rozmiary: • 1,3 × 1,5 × 0,9 cala AS568-125 • 1,7 × 1,9 × 0,9 cala AS568-131 UWAGA: Należy korzystać wyłącznie z pasek zamiennych wykonanych z gumy EPDM (Ethylene Propylene Diene Monomer). Odwiedź stronę http://buy.garmin.com lub skontaktuj się z dealerem firmy Garmin.

Rozwiązywanie problemów

Rejestrowanie urządzenia

Pomóż nam jeszcze sprawniej udzielać Tobie pomocy i jak najszybciej zarejestruj swoje urządzenie przez Internet.

- Odwiedź stronę <http://my.garmin.com>.
- Pamiętaj o konieczności zachowania oryginalnego dowodu zakupu (względnie jego kserokopii) i umieszczenia go w bezpiecznym miejscu.

Resetowanie urządzenia

Jeśli klawisze przestaną reagować, konieczne może być zresetowanie urządzenia.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 10 sekund.

Usuwanie danych użytkownika

1. Wyłącz urządzenie Edge.
2. Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk  i .
3. Wybierz **Tak**, aby usunąć wszystkie dane użytkownika.

UWAGA: Spowoduje to usunięcie wszystkich informacji wprowadzonych przez -użytkownika, ale nie usunie historii.

Aktualizowanie oprogramowania

1. Podłącz urządzenie Edge do komputera za pomocą kabla USB ([strona 8](#)).
2. Odwiedź stronę www.garminconnect.com.
Jeśli dostępna będzie nowa wersja oprogramowania, serwis Garmin Connect poinformuje użytkownika o możliwości aktualizacji oprogramowania.
3. Wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.

Dbanie o urządzenie

UWAGA

Nie wolno przechowywać urządzeń w miejscach, w których występują ekstremalne temperatury, gdyż grozi to jego trwałym uszkodzeniem.

Nie należy używać chemicznych środków czyszczących ani rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić elementy plastikowe.

Czyszczenie urządzenia

1. Używać ściereczki zwilżonej łagodnym roztworem czyszczącym.
2. Wytrzeć do sucha.



913-397-8200
1-800-800-1020



0808 2380000
+44 (0) 870.8501241



1-866-429-9296



43 (0) 3133 3181 0



00 32 2672 5254



00 45 4810 5050



00 358 19 311 001



00 33 1 5517 81 89



0180 5 / 42 76 46 - 880
0180 5 / 42 76 46 - 550



00 39 02 3669 9699



0800-0233937



815 69 555



00800 4412 454
+44 2380 662 915



00 35 1214 447 460



00 902 00 70 97



00 46 7744 52020



www.garmin.com/support

Garmin International, Inc.

1200 East 151st Street,
Olathe, Kansas 66062, Stany Zjednoczone

Garmin (Europe) Ltd.

Liberty House, Hounsdown Business Park
Southampton, Hampshire, SO40 9LR,
Wielka Brytania

Garmin Corporation

Nie. 68, Zhangshu 2nd Road, Xizhi Dist.
New Taipei City, 221, Tajwan (R.O.C.)

Garmin®, logo Garmin, Edge®, Auto Lap® i Auto Pause® są znakami towarowymi firmy Garmin Ltd. lub jej oddziałów zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Garmin Connect™ jest znakiem towarowym firmy Garmin Ltd. lub jej oddziałów. Wykorzystywanie tych znaków bez wyraźnej zgody firmy Garmin jest zabronione. Windows® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach. Mac® jest znakiem towarowym firmy Apple Computer, Inc. zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.